

Obsah – Contents – Inhalt

- 4 **Nekrolog**
 Nekrologe
 Necrologies
- 5 **Oravská rozlučka se starým rokem**
 Verabschiedung des alten Jahres in slowakischem Orava
 Farewell to the old year at Orava
- 6 **Mikulášske jazdy v Prahe**
 Nikolausfahren in Praha
 St. Nicholas rides in Prague
- 8 **Přechodné působení lokomotiv řady 750 ČD Cargo v osobní dopravě v DKV Brno**
 Vorübergehende Einsätze der Lokomotivreihe 750 ČD Cargo des Lokdepots Brno
 m Personenverkehr
 Temporary passenger service of ČD Cargo class 750 locomotives from the Brno
 depot
- 10 **Novinky v nákladní dopravě na Krnovsku**
 Neues aus dem Güterverkehr in der region Krnov
 News from the freight service in the Krnov region
- 18 **Železnice 4.0**
 Eisenbahn 4.0
 The Railway 4.0 software
- 30 **Krátké zprávy**
 Kurznachrichtenb
 Short news
- 32 **Snižování hluku v kolejové dopravě v traťových úsecích a na seřadovacích
nádražích**
 Schalldämmung im Schienenverkehr entlang der Bahnstrecken und auf
 Rangierbahnhöfen
 Noise reduction on the open track and in the marshalling yards
- 36 **Železnice v Bangladéši**
 Eisenbahnen in Bangladesch
 The Bangladesh Railways
- 40 **Ohrožené druhy na brněnských tramvajových kolejích**
 „Bedrohte Arten“ auf Straßenbahngleisen in Brno
 The endangered species on the Brno tramway network
- 42 **Resumé**
 Zusammenfassung
 Summary